

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 14 (1876)
Heft: 29

Artikel: La municipalité de Mordzès et le z'apothikières
Autor: L.C.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-183829>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

liberté n'ont-ils pas été des œuvres de despotisme ? C'est que beaucoup d'hommes d'Etat sont ainsi faits, qu'ils veulent la liberté pour eux seuls et la refusent aux autres.

Dans notre pays nous avons une si longue pratique de la liberté, que nous la traitons un peu cavalièrement. Après l'avoir faite asseoir à tous nos banquets populaires, nous l'acclamons en temps et hors de temps, et quand le vin du cru a troublé nos cervelles, on nous retrouve encore, cavaliers plus empressés que galants, offrant un bras peu sûr à l'altière déesse.

Nous prenons trop volontiers à la lettre l'immortelle strophe où Barbier dit :

C'est que la Liberté n'est pas une comtesse
Du noble faubourg Saint-Germain,
Une femme qu'un cri fait tomber en faiblesse,
Qui met du blanc et du carmin :
C'est une femme forte

Forte sans doute, mais toujours femme et fière de cette fierté qui commande le respect.

Cessons donc de l'interpeller à tout propos, de la prendre à bras le corps, de la surmener partout et toujours.

Révérans tous cette déesse altière ! mais épargnons-lui nos baisers trop parfumés de vin vieux et nos tutoiements insolites !

Aimons cette grande Liberté, qui plane sur ses hauts sommets et qui étend sa main féconde et tutélaire sur notre chère patrie ! Cherchons de plus en plus à comprendre son génie, mais surtout, chers concitoyens, faisons tous nos efforts pour lui conserver, dans notre Suisse, l'excellente réputation qu'elle s'est acquise après des siècles de lutte !

C'est pourquoi, je vous le répète, traitez-la avec délicatesse, comme une mère respectée, qui a donné à ses enfants chéris le plus pur de son sang.

Et maintenant, très chers concitoyens, que vont s'ouvrir ces grandes et solennelles assises de tout un peuple en fête, que vos cœurs s'enflamment du souffle d'un patriotisme large et éclairé.

Inspirez-vous de cet esprit de modération, qui fait la force et la grandeur des républiques et luittez de toute l'autorité de vos voix éloqu岸tes contre le despotisme des majorités.

Que notre petit pays se grandisse par l'élévation de vos idées et de vos sentiments, et que les étrangers qui viendront partager notre allégresse, puissent s'écrier : Vivent la Suisse et le canton de Vaud !!

Thermes de Lessus, juillet 1876. L. C.

La municipalité de Mordzes et le z'apothikières.

Doù z'épao restàvont tot proutse dé Mordzes, io l'aviont on rurat à soignî. L'étai dâi brâvé dzins, dé bounna via, mîmamint que l'hommo îré din lo Conset comunat.

Lâo train allâvé bin, fâjon bon ménadzo, jamais nion ne lé z'avâi oîu deré : « t'in as mintu », mâ toparai lai avâi dé tîmps z'in tîmps tsi leu quôquîé niolans.

L'étai cè tonnerre dé Conset comunat que fasâ tot lo mau. Ti lé iadzo que l'hommo lai allâvé, sa fêna gongounâvé. A l'oure, l'étai dâo tîmps fotu et lli que tegnâi la borsa serraïe, devessâi oncore bailli à toté lé tenabllî po n'a botolhie âo conseilî.

Quand faillâi dessacâ, l'étai adé onna remauffaïe :

« Bin su que te vas oncora le deré ohî à ti cliâo » biaux z'afféré. Quand voûtré monsu ont fauta d'ô-
« quîé, vo z'invortolliont cè mouè dé tserpifou cou-
« min té, et avouè lâo lingua d'aspi vo font levâ lo » bré.

« No fâ bin pi ôquîé voûtron gaze po tréré noûtron » fémè. L'est bon po cliâo fignolets que se redui-
« sent tot étourle âotrè pai la nè.

« Lé coumin quand vo z'ont fè tsandzi lo pavé-
« mint, io l'ont betâ dûé rigolé por iena et cliâo » biaux trétois po ménadzi lé solâ dé patte et lé
« z'affutiaux dé lâo primbêche? No z'a toparai faliu » tot cin pahî.

« Lé z'hommo sé fotont pas mau dé cin leu que » n'ont pas l'ardzint in maniance.

« Lé veré assebin. Quand on vai ti cliâo monsu » qu'ont tot à lâo potta, et no, po on miserabllîo bet
« dé tsemin io l'appliâi lai est tant qu'âi z'abots, » lai a mè dé dix ans que promettont de lai invoûyi
« dâi z'ovrai et lé adé lo même commerço. Mîma-
« mint qu'âi derrâiré venindze, te lai est restâ ar-
« rimblîâ avouè ta bossetta.

« T'é dio que l'est onna vergogne de sé lassî dincé » mécanisé.

« Ora tai ! » et la piça dé cinquanta centimes tse-
sivé su la trabllia.

L'hommo que savâi lo ditton : *que répond appond*, ne pipâvé pas on mot, l'infattâvé la piça din sa catsetta dé gilet et la cliiotze senâvé adé que l'étai dza à la mâison dé vela.

Quand revegnâi po dinâ, sa fêna l'intervâvé adé su cin que l'aviont fè.

— Qu'ai-vo fè vouai que t'è restâ tant grantin? que lai dese on dzo :

— N'in nommâ doù municipaux.

— Quouî âi-vo nommâ?

— Lé doù z'apothikières.

— Caiss-té?

— Lé coumin lo té dio.

— Ma fâi, vo n'aria pas pu mî féré, car l'étai binstout tîmps que lai aussé quouq'on po féré allâ la Municipalitâ?

L. C.

Lausanne, le 13 juillet 1876.

Monsieur le Rédacteur,

J'ai entendu émettre de divers côtés l'avis que pour accentuer le caractère national du Tir fédéral, nos dames et demoiselles du Canton de Vaud et spécialement de Lausanne, devraient faire revivre le costume du pays en abandonnant pour quelques jours les chapeaux et les robes de la.... mode universelle.

Il est peut-être bien tard pour mettre à exécution cette idée, quant à l'ensemble du costume du moins ;